

FRAGEBOGEN zu Ihrer Gesundheit

PUBLIC HEALTH QUESTIONNAIRE

Ihre Gesundheit ist uns wichtig. Um Sie und Ihre Mitreisenden zu schützen, bitten wir alle Personen ab 18 Jahren diesen Fragebogen ausgefüllt zur **Schiffsbesichtigung** an Bord der MS HAMBURG mitzubringen und abzugeben. Die Fragen beziehen sich auf Ihren aktuellen Gesundheitszustand bei „Einschiffung“.

Your state of health is important to us. In order to protect you and your fellow-passengers, we kindly ask every adult (18+) to fill in this form and hand it over to the crew at **embarkation** on board MV HAMBURG. Please note that all questions refer to your present state of health at embarkation.

Datum / _____ Einschiffungshafen /
Date _____ Port of Embarkation _____

Name _____

Name _____

Namen der Kinder unter 18 Jahren, die mit Ihnen reisen

Name(s) of children under the age of 18 traveling with you

1. _____ 2. _____

Bitte beantworten Sie die folgenden Fragen / we kindly ask you to answer the following questions:

Leiden Sie an Diabetes mellitus? /

Are you suffering from diabetes mellitus?

JA / YES

NEIN / NO

Leiden Sie an Fieber, Husten und Schnupfen oder Halsschmerzen?

Do you have a fever plus any one of the following symptoms:
cough, cold or sore throat?

JA / YES

NEIN / NO

Hatten Sie in den vergangenen 2 Tagen Symptome wie Erbrechen oder Durchfall?

Within the last 2 days, did you have any symptoms of sickness or diarrhea?

JA / YES

NEIN / NO

Ich bestätige, dass alle Angaben korrekt sind. Mir ist bewusst, dass evtl. Falschangaben ernsthafte Auswirkungen auf die Gesundheit der Mitreisenden haben können.

I certify that the above declaration is true and correct and that any dishonest answer may have serious public health implications.

Unterschrift / Signature _____